

## AN AESCHYLEAN FRAGMENT

BY

G. M. LEE

(Bedford)

This is one of the poetical fragments published in 1964 by H. Hunger in the *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinischen Gesellschaft* 16 from a palimpsest of Herodianus' Περὶ καθολικῆς προσῳδίας. I owe all my information about it to the Μελέτες καὶ Ἀρθρα<sup>1</sup> of I. T. Kakridis, 22–3, and I will quote in full the remarks of the illustrious scholar — a victim of the late military régime in Greece :

,Απ. 15 Η. 'Απὸ τὸν Αἰσχύλο (ἢ τραγῳδίᾳ ἀγνωστη):

τὸ λαμπρὸν <—×—> † δοθερμοναθ † ἥλιον  
θαλπόντα καὶ ἀναχέοντα βλαστημόν.

'Ο δεύτερος στίχος ἀποκατασταίνεται εὔκολα, νομίζω:

Θάλποντα κάναχέοντα βλαστημὸν <υ—>

(μὲ συνίζηση στὸ γ' μακρό). Γιὰ τὸν πρῶτο ὁ ἐκδότης προτείνει τὴ συμπλήρωση:

τὸ λαμπρὸν <ἄστρον, ί>διόνθερμον ἥλιον.

'Η συμπλήρωση εἶναι πολὺ ἔλκυστική,<sup>2</sup> ἀν καὶ τὸ ί δι ό θ ε ρ μ ο σ εἶναι ἀμάρτυρο· καὶ τὰ δύο τελευταῖα γράμματα τοῦ λήμματος δ ο-θ ε ρ μ ο ν α θ μένουν ἔτσι ἀνεξήγητα. Μήπως: -α θ' ἥλιον; Στὴν περί- πτωση δμως αὐτὴ οἱ φθορὲς τοῦ στίχου πρέπει νὰ εἶναι μεγαλύτερες, γιατὶ στοὺς τραγικοὺς τὸ β' καὶ τὸ γ' ἄλογο δὲν ἀναλύονται ἔξω ἀπὸ τὰ κύρια ὀνόματα'.

Nothing that will inspire confidence is likely to emerge out of the wreckage of the first line, but the following provisional restoration contains all the existing letters; unfortunately, the loss of ρω and μμα and the transposition of αθ have to be allowed :

ἀθρῶ τὸ λαμπρὸν δ' ὅμμα, θερμὸν ἥλιον<sup>3</sup> . . .

Perhaps this may serve as the basis for some better suggestion.

<sup>1</sup> In the article Νέα παραθέματα ἀρχαίων Ἑλλήνων κλασσικῶν (19 – 23).

<sup>2</sup> But what is it supposed to mean?

<sup>3</sup> For the delayed δε v. LSJ, s. v., B.